

## Глава I

### ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

1. Комиссия международного права провела первую часть своей пятьдесят пятой сессии 5 мая – 6 июня 2003 года, а вторую часть 7 июля – 8 августа 2003 года в месте своего постоянного пребывания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Сессия была открыта Председателем Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии г-ном Робертом Розенстоком.

#### А. Членский состав

2. В состав Комиссии входят следующие члены:

г-н Эммануэл Аквей Аддо (Гана)  
г-н Хусейн Аль-Бахарна (Бахрейн)  
г-н Али Мохсен Фетаис Аль-Марри (Катар)  
г-н Жуан Клементи Баэна Суарис (Бразилия)  
г-н Ян Броунли (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)  
г-н Джорджо Гая (Италия)  
г-н Здзислав Галицкий (Польша)  
г-н Риад Дауди (Сирийская Арабская Республика)  
г-н Кристофер Джон Роберт Дугард (Южная Африка)  
г-н Питер К.Р. Кабатси (Уганда)  
г-н Морис Камто (Камерун)  
г-н Энрике Кандиоти (Аргентина)  
г-н Джеймс Лутабанзибва Катека (Объединенная Республика Танзания)  
г-н Фатхи Кемиша (Тунис)  
г-н Роман Анатольевич Колодкин (Российская Федерация)  
г-н Педру Комиссариу Афонсу (Мозамбик)  
г-н Мартти Коскенниemi (Финляндия)  
г-н Теодор Вьорел Мелескану (Румыния)  
г-н Джамшид Момтаз (Исламская Республика Иран)  
г-н Уильям Мэнсфилд (Новая Зеландия)  
г-н Майкл Мэтисон (Соединенные Штаты Америки)<sup>1</sup>  
г-н Бернд Х. Нихаус (Коста-Рика)  
г-н Дидье Оперти Бадан (Уругвай)  
г-н Гийом Памбу-Чивунда (Габон)  
г-н Ален Пелле (Франция)

г-н Пеммараджу Шриниваса Рао (Индия)  
г-н Виктор Родригес Седеньо (Венесуэла)  
г-н Роберт Розенсток (Соединенные Штаты Америки)<sup>2</sup>  
г-н Бернардо Сепульведа (Мексика)  
г-жа Ханьцин Сюзэ (Китай)  
г-н Салифу Фомба (Мали)  
г-н Чун Ир Чи (Республика Корея)  
г-н Константин П. Экономидес (Греция)  
г-жа Паула Эскарамейя (Португалия)  
г-н Тусэй Ямада (Япония)

3. На своем 2751-м заседании 5 мая 2003 года Комиссия избрала г-на Константина П. Экономидеса (Греция), г-на Романа Анатольевича Колодкина (Российская Федерация) и г-на Теодора Вьорела Мелескану (Румыния) для заполнения непредвиденных вакансий в связи с кончиной г-на Валерия Кузнецова и избранием г-на Бруно Симмы и г-на Петера Томки в МС.

4. На своем 2770-м заседании 7 июля 2003 года Комиссия избрала г-на Майкла Мэтисона (Соединенные Штаты Америки) для заполнения непредвиденной вакансии в связи с отставкой г-на Роберта Розенстока.

#### В. Должностные лица и Бюро расширенного состава

5. На своем 2711-м заседании Комиссия также избрала следующих должностных лиц:

*Председатель:* г-н Энрике Кандиоти

*Первый заместитель Председателя:* г-н Теодор Вьорел Мелескану

*Второй заместитель Председателя:* г-н Чун Ир Чи

*Председатель Редакционного комитета:*  
г-н Джеймс Лутабанзибва Катека

*Докладчик:* г-н Уильям Мэнсфилд

6. В состав Бюро расширенного состава Комиссии входили должностные лица нынешней сессии, преды-

<sup>1</sup> См. пункт 4, ниже.

<sup>2</sup> Там же.

дущие председатели Комиссии<sup>3</sup> и специальные докладчики<sup>4</sup>.

7. По рекомендации Бюро расширенного состава Комиссия создала Группу по планированию в следующем составе: г-н Теодор Вьорел Мелескану (Председатель), г-н Эммануэл Аквей Аддо, г-н Жуан Клементи Баэна Суарис, г-н Ян Броунли, г-н Здзислав Галицкий, г-н Джорджо Гая, г-н Кристофер Джон Роберт Дугард, г-н Питер К.Р. Кабатси, г-н Мартти Коскенниemi, г-н Майкл Мэтисон, г-н Дидье Оперти Бадан, г-н Ален Пелле, г-н Пеммараджу Шриниваса Рао, г-н Виктор Родригес Седеньо, г-н Роберт Розенсток, г-н Бернардо Сепульведа, г-н Салифу Фомба, г-н Чун Ир Чи, г-н Константин П. Экономидес, г-жа Паула Эскарарейя, г-н Тусэй Ямада и г-н Уильям Мэнсфилд (ex-officio).

### С. Редакционный комитет

8. На своих 2751-м, 2753-м и 2764-м заседаниях, состоявшихся, соответственно, 5, 7 и 28 мая 2003 года, Комиссия учредила Редакционный комитет в составе следующих членов по указанным темам:

a) Оговорки к международным договорам: г-н Джеймс Лутабанзиба Катэка (Председатель), г-н Ален Пелле (Специальный докладчик), г-н Джорджо Гая, г-н Морис Камто, г-н Педру Комиссару Афонсу, г-н Виктор Родригес Седеньо, г-н Роберт Розенсток, г-жа Ханьцин Сюзэ, г-н Салифу Фомба, г-жа Паула Эскарарейя, г-н Тусэй Ямада и г-н Уильям Мэнсфилд (ex-officio);

b) Дипломатическая защита: г-н Джеймс Лутабанзиба Катэка (Председатель), г-н Кристофер Джон Роберт Дугард (Специальный докладчик), г-н Эммануэл Аквей Аддо, г-н Ян Броунли, г-н Здзислав Галицкий, г-н Джорджо Гая, г-н Питер К.Р. Кабатси, г-н Роман Анатольевич Колодкин, г-н Мартти Коскенниemi, г-н Джамшид Момтаз, г-н Виктор Родригес Седеньо, г-н Роберт Розенсток, г-н Бернардо Сепульведа, г-жа Паула Эскарарейя, г-н Тусэй Ямада и г-н Уильям Мэнсфилд (ex-officio);

c) Ответственность международных организаций: г-н Джеймс Лутабанзиба Катэка (Председатель), г-н Джорджо Гая (Специальный докладчик), г-н Ян Броунли, г-н Риад Дауди, г-н Роман Анатольевич Колодкин, г-н Мартти Коскенниemi, г-н Пеммараджу Шриниваса Рао, г-н Бернардо Сепульведа, г-н Салифу Фомба, г-н Чун Ир Чи, г-н Константин П. Экономидес, г-жа Паула Эскарарейя, г-н Тусэй Ямада и г-н Уильям Мэнсфилд (ex-officio).

9. Редакционный комитет провел в общей сложности 11 заседаний по трем указанным выше темам.

<sup>3</sup> Г-н Жуан Клементи Баэна Суарис, г-н Здзислав Галицкий, г-н Питер К.Р. Кабатси, г-н Ален Пелле, г-н Пеммараджу Шриниваса Рао, г-н Роберт Розенсток и г-н Тусэй Ямада.

<sup>4</sup> Г-н Джорджо Гая, г-н Кристофер Джон Роберт Дугард, г-н Ален Пелле, г-н Пеммараджу Шриниваса Рао, г-н Виктор Родригес Седеньо и г-н Тусэй Ямада.

### Д. Рабочие группы

10. На своих 2756-м, 2758-м, 2762-м, 2769-м и 2771-м заседаниях, состоявшихся, соответственно, 13, 16 и 23 мая, 6 июня и 8 июля 2003 года, Комиссия учредила также следующие рабочие группы открытого состава и исследовательскую группу:

a) Рабочая группа по ответственности международных организаций: Председатель: г-н Джорджо Гая;

b) Рабочая группа по дипломатической защите: Председатель: г-н Кристофер Джон Роберт Дугард;

c) Рабочая группа по международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом (международной ответственности в случае ущерба от трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности): Председатель: г-н Пеммараджу Шриниваса Рао;

d) Рабочая группа по односторонним актам государств: Председатель: г-н Ален Пелле;

e) Исследовательская группа по фрагментации международного права: трудностям, обусловленным диверсификацией и расширением сферы охвата международного права: Председатель: г-н Мартти Коскенниemi.

11. 16 мая 2003 года Группа по планированию вновь учредила Рабочую группу по долгосрочной программе работы в составе следующих членов Комиссии: г-н Ален Пелле (Председатель), г-н Жуан Клементи Баэна Суарис, г-н Здзислав Галицкий, г-н Морис Камто, г-н Мартти Коскенниemi, г-жа Ханьцин Сюзэ и г-н Уильям Мэнсфилд (ex-officio).

### Е. Секретариат

12. Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, юрисконсульт г-н Ханс Корелл представлял Генерального секретаря. Директор Отдела кодификации Управления по правовым вопросам г-н Вацлав Микулка выполнял функции секретаря Комиссии и в отсутствие юрисконсульта представлял Генерального секретаря. Заместитель директора Отдела кодификации г-жа Мануш Х. Арсанджани выполняла функции заместителя секретаря Комиссии. Старший сотрудник по правовым вопросам г-н Джордж Коронтсис выполнял функции старшего помощника секретаря, г-н Тревор Чимимба, г-н Ренан Виласис и г-н Арнольд Пронто, сотрудники по правовым вопросам, выполняли функции помощников секретаря Комиссии.

### Ф. Повестка дня

13. На своем 2751-м заседании Комиссия утвердила повестку дня своей пятьдесят пятой сессии, состоящую из следующих пунктов:

1. Заполнение случайных вакансий в Комиссии (статья 11 Положения).

- 
2. Организация работы сессии.
  3. Оговорки к международным договорам.
  4. Оговорки к международным договорам.
  5. Односторонние акты государств.
  6. Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом (международная ответственность в случае ущерба от трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности).
  7. Ответственность международных организаций.
  8. Фрагментация международного права: трудности, обусловленные диверсификацией и расширением сферы охвата международного права.
  9. Общие природные ресурсы.
  10. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация.
  11. Сотрудничество с другими органами.
  12. Сроки и место проведения пятьдесят шестой сессии.
  13. Прочие вопросы.

## Глава II

### РЕЗЮМЕ РАБОТЫ КОМИССИИ НА ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ПЯТОЙ СЕССИИ

14. По теме "Ответственность международных организаций" Комиссия рассмотрела первый доклад Специального докладчика (A/CN.4/532) о сфере охвата исследования и общих принципах, касающихся ответственности международных организаций. В докладе были предложены три проекта статей, рассмотренные Комиссией и переданные в Редакционный комитет. По рекомендации Редакционного комитета Комиссия приняла статьи 1-3 вместе с комментариями к ним (см. главу IV).

15. По теме "Дипломатическая защита" Комиссия рассмотрела четвертый доклад Специального докладчика (A/CN.4/530 и Add.1), охватывающий проекты статей 17-22 о дипломатической защите корпораций и акционеров и других юридических лиц. Комиссия рассмотрела и направила в Редакционный комитет проекты статей 17-22. Затем по рекомендации Редакционного комитета она приняла проекты статей 8 [10], 9 [11] и 10 [14] с комментариями к ним (см. главу V).

16. По теме "Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом (международная ответственность в случае ущерба от трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности)" Комиссия рассмотрела первый доклад Специального докладчика (A/CN.4/531), касающийся правового режима распределения убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности. В докладе содержится обзор работы Комиссии, проведенной в предыдущие годы, анализируются устанавливаемые в различных международных договорах режимы материальной ответственности и излагаются выводы для рассмотрения Комиссией. Комиссия учредила Рабочую группу для оказания помощи Специальному докладчику в рассмотрении будущего направления работы по данной теме в свете его доклада и обсуждения в Комиссии (см. главу VI).

17. По теме "Односторонние акты государств" Комиссия рассмотрела шестой доклад Специального докладчика (A/CN.4/534), который сконцентрирован на одностороннем акте признания. Комиссия приняла также рекомендации Рабочей группы, касающиеся определения сферы охвата данной темы и метода работы (см. главу VII).

18. По теме "Оговорки к международным договорам" Комиссия приняла 11 проектов руководящих положений (с тремя типовыми положениями), касающихся снятия и изменения оговорок. Комиссия рассмотрела также восьмой доклад Специального докладчика (A/CN.4/535 и Add.1) и направила в Редакционный комитет пять проектов руководящих положений, касающихся снятия и изменения оговорок и заявлений о толковании (см. главу VIII).

19. По теме "Общие природные ресурсы" Комиссия рассмотрела первый доклад Специального докладчика (A/CN.4/533 и Add.1). В докладе, который носит предварительный характер, рассматривается история вопроса и предлагается ограничить сферу охвата темы исследованием проблемы замкнутых грунтовых вод, нефти и газа и начать работу с исследования по замкнутым грунтовым водам (см. главу IX).

20. По теме "Фрагментация международного права: трудности, обусловленные диверсификацией и расширением сферы охвата международного права" Исследовательская группа Комиссии составила график работы на оставшуюся часть нынешнего пятилетнего периода (2003-2006 годы), согласовала распределение среди своих членов объема работы по подготовке исследований, одобренных Комиссией в 2002 году<sup>5</sup>, определила методологию исследований, а также провела предварительное обсуждение наброска, подготовленного Председателем, по теме "Функция и сфера охвата нормы *lex specialis* и вопрос об «автономных режимах»" (см. главу X).

21. Комиссия учредила Группу по планированию для рассмотрения своей программы, процедур и методов работы (см. главу XI, раздел A).

22. Комиссия продолжила традиционный обмен информацией с МС, Афро-азиатской консультативно-правовой организацией, Межамериканским юридическим комитетом, Европейским комитетом по правовому сотрудничеству и Специальным комитетом юрисконсультов по публичному международному праву (СКЮПМП) Совета Европы. Члены Комиссии провели также неофициальные заседания с другими органами и ассоциациями по вопросам, представляющим взаимный интерес (см. главу XI, раздел C).

23. Учебный семинар был проведен с 24 участниками из различных стран (см. главу XI, раздел E).

24. Комиссия постановила провести свою следующую, разделенную на две части, сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 3 мая – 4 июня и 5 июля – 6 августа 2004 года (см. главу XI, раздел B).

<sup>5</sup> Ежегодник..., 2002 год, том II (часть вторая), пункт 512.